



Sale of a Business during the Great Financial Crisis: Transactional and Contentious Aspects

Vente d'une entreprise durant la grande crise financière : Aspects transactionnels et contentieux

12-14 April 2012
12-14 avril 2012

Prague

CZECH REPUBLIC



INTERNATIONAL ASSOCIATION OF YOUNG LAWYERS
ASSOCIATION INTERNATIONALE DES JEUNES AVOCATS

www.aija.org
www.insol-europe.org

With the support of / Avec le soutien de



GIESE & PARTNER

holubova.cz

PLUTA
Rechtsanwälte GmbH
Rechtsberatung
Insolvenzverwaltung

BTG Global Network

SHELLENBERG
WITTMER

astrea
advocaten avocats attorneys at law

Introduction



AIJA IS THE ONLY GLOBAL ASSOCIATION DEVOTED TO LAWYERS AND INHOUSE COUNSEL AGED 45 AND UNDER. AIJA, THROUGH A WIDE RANGE OF MEETINGS, SEMINARS, LAW COURSES AND ADVOCACY, PROMOTES PROFESSIONAL COOPERATION AND FRIENDSHIP AMONG YOUNG, CAREER BUILDING LEGAL PROFESSIONALS AROUND THE WORLD.

INTRIGUED BY ISSUES ON THE CUTTING EDGE OF INTERNATIONAL LAW? INTERESTED IN BUILDING AN INTERNATIONAL PRACTICE? EAGER NOT ONLY TO BECOME PART OF A NETWORK OF THOUSANDS OF CAREER BUILDING LAWYERS AND INHOUSE COUNSEL FROM ALL OVER THE WORLD BUT ALSO, WITH A LITTLE EFFORT, TO BECOME THEIR FRIENDS? KEEN TO GO TO SEMINARS RUN BY ENTHUSIASTIC PROFESSIONALS WHO WILL SHARE THEIR IDEAS AND INVOLVE YOU IN DISCUSSIONS ON THE LATEST DEVELOPMENTS IN LAW AND BUSINESS? THEN AIJA IS YOUR ASSOCIATION.

AIJA GIVES LEGAL PROFESSIONALS AN EXCELLENT OPPORTUNITY TO CONTRIBUTE TO IMPORTANT TOPICS CONCERNING THE PROFESSION IN AN INTERNATIONAL ENVIRONMENT. WITHIN AIJA, LAWYERS AND INHOUSE COUNSEL CAN SHARE VIEWS AND EXPERIENCES WITH OTHER COLLEAGUES FROM AROUND THE WORLD AND ENHANCE THEIR PROFESSIONAL SKILLS. WE FOCUS NOT ONLY ON LEGAL SKILLS BUT EQUALLY IMPORTANTLY ON CONTRIBUTING TO THE BROADER PROFESSIONAL DEVELOPMENT OF OUR MEMBERS WHICH IS OF PARAMOUNT IMPORTANCE TO THE 21ST CENTURY LAWYER AND INCLUDES NEGOTIATION AND MANAGEMENT SKILLS AND THE ABILITY TO WORK IN A MULTI-CULTURAL ENVIRONMENT. BY JOINING AIJA YOU WILL BENEFIT FROM THE INPUT OF AND DISCUSSIONS WITH COLLEAGUES ON AN EQUAL FOOTING. WE DO NOT "LECTURE" – WE "SHARE, LEARN AND BENEFIT".

DEFENDING THOSE PRINCIPLES, WHICH ARE AN INTRICATE PART OF THE LEGAL PROFESSION WORLDWIDE, AIJA IS ALSO COMMITTED TO THE DEFENCE OF HUMAN RIGHTS AND THE SOCIAL RESPONSIBILITY OF LEGAL PROFESSIONALS.

Sale of a Business during the Great Financial Crisis: Transactional and Contentious Aspects

Insolvency? Not again! While optimists celebrate that three years have passed since the credit crunch, pessimists prepare for a double dip recession. The truth is that many businesses throughout the world are still fighting their way through the perils of a distressed economic environment.

These businesses are often compelled to sell in order to comply with the undertakings entered into with the banks that rescued them from earlier financial difficulties. Buyers are tempted to seize opportunities to expand and acquire companies at discount but are exposed to the risk of dealing with an insolvent seller. Such a deal is by no means comparable to a straightforward acquisition.

And here comes the experienced insolvency transaction lawyer.

How can the seller give the buyer adequate comfort that the sale is safe? How can the buyer be sure that the sale will not be jeopardized by unsatisfied creditors or employees of the seller? And what if the bail-out of the seller does not go through and a bankruptcy receiver steps in and puts the acquisition under severe scrutiny? Or worse, when the deal is threatened by actions and claims from receivers, creditors or employees?

This and more you will learn by joining this seminar. Save the date!

This seminar offers young and ambitious transaction lawyers from AIJA the chance to be confronted with experienced bankruptcy administrators from INSOL EUROPE. They will share with us their expertise and knowledge in the field of insolvency practice.

This seminar is bound by a red line to previous AIJA seminars focused on the impacts and consequences of the world economy crisis: "Insolvency Buy Outs" (Como, May 2008), "Directors Liability" (London, May 2009), "Private Equity in Distressed Times" (Rome, October 2009) and "Business in Survival? Corporate Reorganization!" (Riga, February 2010).

To make this seminar irresistible, we chose the beauty of Prague in spring time, when the city starts blooming again after a cold winter. Prague is the door to the lively market of central and eastern Europe, combining the features of a modern and lively business center with the charm of its historical heritage.

Do not waste this wonderful opportunity to experience the famous AIJA spirit and to create interesting connections with our friends from INSOL EUROPE! Come and join us.



Program

Thursday, 12 April 2012

- 19.00- Welcome Cocktail hosted by Giese & Partner, Palác Myslbek,
21.00 Ovocný trh 8, Praha

Friday, 13 April 2012

- 08.45 Registration at the Czech Bar Association,
Palác Dunaj, Voršilská 14, Praha

09.00 Welcome Addresses

Martin Vychopeň, President of the Czech Bar Association, AK Camrda, Premus, Peter, Vychopeň, Vachoušek a partneři, Benešov, Czech Republic

Tanja Jussila, President of AIJA, Waselius & Wist, Helsinki, Finland

Chris Loughton, Immediate Past President, INSOL Europe, Mercer & Hole chartered accountants, London, United Kingdom

PART 1: SALE OF A BUSINESS IN GOING CONCERN UNDER A THREAT OF INSOLVENCY: THE TRANSACTIONAL ASPECTS

09.30 Acquisitions in a distressed environment. What makes them so special?

Chair: Ernst Giese, Giese & Partner, v.o.s., Prague, Czech Republic
Different views from buyers and sellers on:

- Anticipative protection against risks of claw back actions: equal treatment of creditors
- Protection against risks of liability for aiding and abetting insolvency
- Reps and Warranties and indemnity obligations: the problem with inability to recourse to an insolvent seller
- Price clause and payment mechanisms, to ensure that purchase price goes to pay off seller's debts
- Debt Restructuring Agreements (standstill agreement, debt/equity conversion etc.)

Speakers:

Stefan Weniger, hww CMS Unternehmensberatungs GmbH, Berlin, Germany

Nick Hood, BTG Global Network, London, United Kingdom

Christian Bärenz, GÖRG Rechtsanwälte, Cologne, Germany

Olivier Hari, Schellenberg Wittmer, Geneva, Switzerland

Michel Bonne, Van Bael & Bellis, Brussels, Belgium

Eddy Maas, CTP, commercial property developers, Netherlands/ Czech Republic (to be confirmed)

- 11.00 Coffee Break

11.15 Turnaround financing: a Risky Business

Chair: Tommaso Foco, Ceriani e Associati Studio Legale, Milan, Italy
Speakers:

Andreas Driver, SKW Schwarz, Munich, Germany

Andrea Silvello, Restructuring and Turnaround Advisor, Bain & Co., Milan, Italy

George Leslie, EMRE Capital Management, Budapest, Hungary

12.15 A problem for the Buyer: staff reduction and other employment-related restructuring measures.

Chair: Caroline Pluta, PLUTA Rechtsanwalts GmbH, Ulm, Germany

Speakers:

Karl-Friedrich Gulbins, PLUTA Rechtsanwalts GmbH, Stuttgart, Germany

Patrick Ehret, Schultze & Braun, Strasbourg/Paris, France

- 12.45 Lunch at U Medvídků, Národní 25, Praha 1

PART 2: THE CONTENTIOUS ASPECTS: INSOLVENCY OF THE SELLER AFTER THE TRANSACTION IS COMPLETED

14.15 Primary and secondary insolvency proceedings: jurisdiction, applicable law and recognition

Chair: Slavomír Čauder, Giese & Partner, v.o.s., Bratislava, Slovakia
Speakers:

Louis Verstraeten, Astrea Advocaten, Antwerpen, Belgium

Ulla Reisch, Urbanek, Lind, Schmied, Reisch Rechtsanwälte OG, Vienna, Austria

Carlos Mack, White & Case, Munich, Germany

- 15.15 Coffee break

15.30 SCHEME OF ARRANGMENT under UK Law

Case study: Rodenstock – Compensation Proceedings under UK Law

Chair: Florian Bruder, Kirkland & Ellis, Munich, Germany

Speakers:

Leo Plank and **Wolfgang Nardi**, Kirkland & Ellis, Munich, Germany

Stefan Sax, Clifford Chance, Frankfurt, Germany (to be confirmed)

16.15 Claw Back Actions from insolvency administrators: what's new?

Chair: Giuseppe Scotti, Studio Legale De Angelis – Scotti, Parma, Italy

Speakers:

Alexander Klauser, Brauneis Klauser Prändl Rechtsanwälte GmbH, Vienna, Austria

H. Philipp Esser, Schultze & Braun, Achem, Germany

- 19.10 Apéritif on the historical tram offered by Holubová - advokáti s.r.o., departure station: Národní (Swiss timing, don't miss the tram!)

- 20.30 Dinner at Nebozizek, Petřínské sady, Praha (restaurant overlooking Prague at night)

Saturday, 14 April 2012

- 08.45 Registration at the Czech Bar Association,
Palác Dunaj, Voršilská 14, Praha

PART 3: INSOLVENCY WITHOUT BOUNDARIES

09.15 Insolvency restructuring under scrutiny of the public prosecutor

Today, insolvency is all about the "fresh start doctrine", the "restructuring with a debtor in possession" and "survival of the business". Where are the new boundaries between a bona fide restructuring and a fraudulent harming of creditors rights?

Chair: Štěpán Holub, Holubová – advokáti s.r.o., Prague, Czech Republic

Speakers:

Christian Coquoz, Judge, President of the Criminal Appeal Court, Geneva, Switzerland

Xavier De Paepe, Assistant Public Prosecutor, Brussels, Belgium

Otto de Witt Wijnen, Kneppelhout & Korthals Advocaten, Rotterdam, Netherlands

- 10.45 Coffee Break

11.00 Lehman Brothers bankruptcy: a new principle of universality?

This panel brings a former legal counsel from Lehman Brothers together with four trustees appointed in different jurisdictions over Lehman's subsidiaries to give insight in this unique case.

Chair: Louis Verstraeten, Astrea Advocaten, Antwerpen, Belgium
Speakers:

Julie Verstraete, Brussels, Belgium (former legal counsel of Lehman Brothers)

Ines Poeschel, Kellerhals Attorneys at Law, Zurich, Switzerland

Laurent Fisch, Molitor Avocats, Luxembourg

Robert van Beemen, Van Eps Kunneman Van Doorne, Willemstad, Netherlands Antilles

Frédéric Verhoeven, Houthoff Buruma, Amsterdam, Netherlands

- 12.30 Closing discussion

- 13.00 Lunch at Le Patio Restaurant, Národní 22, Praha

- 15.00 Water experience in Prague (optional)

- 19.30 Dinner in Prague (optional)



Introduction

L'AIJA EST LA SEULE ASSOCIATION MONDIALE CONSACRÉE AUX AVOCATS ET JURISTES D'ENTREPRISES DE MOINS DE 45 ANS. À TRAVERS UN LARGE CHOIX DE RÉUNIONS, SÉMINAIRES, COURS DE DROIT ET PLAIDOYER, L'AIJA ENCOURAGE LA COLLABORATION ET L'AMITIÉ ENTRE LES JEUNES QUI FONT CARRIÈRE DANS LES PROFESSIONS JURIDIQUES DANS LE MONDE ENTIER.

INTRIGUÉ PAR LES PROBLÈMES QUI TOUCHENT AU DROIT INTERNATIONAL? INTÉRESSÉ PAR LA CRÉATION D'UN CABINET INTERNATIONAL? ENTHOUSIASTE À L'IDÉE DE NE PAS SEULEMENT FAIRE PARTIE D'UN RÉSEAU DE MILLIERS D'AVOCATS OU DE JURISTES DÉMARRANT LEUR CARRIÈRE DANS LE MONDE ENTIER, MAIS DE FAIRE UN PETIT EFFORT POUR DEVENIR LEUR AMI? ATTIRÉ PAR DES SÉMINAIRES DONNÉS PAR DES PROFESSIONNELS ENTHOUSIASTES QUI PARTAGENT LEURS IDÉES ET VOUS FONT PARTICIPER AUX DISCUSSIONS SUR LES DERNIERS DÉVELOPPEMENTS EN DROIT DES AFFAIRES? L'AIJA EST VOTRE ASSOCIATION.

L'AIJA DONNE AUX PROFESSIONNELS DU DROIT UNE EXCELLENTE OPPORTUNITÉ DE CONTRIBUER DANS UN ENVIRONNEMENT INTERNATIONAL AUX SUJETS IMPORTANTS QUI CONCERNENT LA PROFESSION. AU SEIN DE L'AIJA, AVOCATS ET JURISTES D'ENTREPRISES PARTAGENT LEURS VUES ET LEURS EXPÉRIENCES AVEC D'AUTRES COLLÈGUES DE PAR LE MONDE ET AMÉLIORENT LEURS APTITUDES PROFESSIONNELLES. NOUS NE METTONS PAS SEULEMENT L'ACCENT SUR LES COMPÉTENCES LÉGALES MAIS AUSSI SUR DES ASPECTS TELLES QUE LA NÉGOCIATION, LA CAPACITÉ DE GESTION ET L'APTITUDE À TRAVAILLER DANS UN ENVIRONNEMENT MULTICULTUREL, QUI SONT TOUT AUSSI IMPORTANTS POUR LE DÉVELOPPEMENT PROFESSIONNEL DE NOS MEMBRES, ET QUI CONSTITUENT DES COMPÉTENCES PRIMORDIALES QUE L'AVOCAT DU 21^{ÈME} SIÈCLE DOIT POUVOIR GÉRER. EN REJOIGNANT L'AIJA, VOUS BÉNÉFICIEREZ DES IDÉES DE VOS COLLÈGUES ET DE DISCUSSIONS AVEC EUX SUR UN PIED D'ÉGALITÉ. NOUS NE DONNONS PAS DE COURS — NOUS « PARTAGEONS, APPRENNONS ET PROFITONS ».

TOUT EN DÉFENDANT CES PRINCIPES QUI FORMENT UNE PART ESSENTIELLE DES PROFESSIONS JURIDIQUES DE PAR LE MONDE, L'AIJA EST AUSSI UN ARDENT DÉFENSEUR DES DROITS DE L'HOMME ET DE LA RESPONSABILITÉ SOCIALE DES PROFESSIONS JURIDIQUES.



Vente d'une entreprise durant la grande crise financière : Aspects transactionnels et contentieux

Insolvabilité ? Plus jamais ! Pendant que les optimistes célèbrent les trois ans de l'après-crise du crédit, les pessimistes, eux, se préparent à une récession en double creux. A dire vrai, beaucoup d'entreprises, dans le monde entier, cherchent toujours une solution pour traverser les écueils d'un environnement en détresse.

Ces entreprises sont souvent contraintes de vendre tout ou partie de leurs actifs afin de pouvoir satisfaire à leurs obligations envers des banques qui les ont sauvées de leurs problèmes financiers passés. Les acquéreurs sont tentés de saisir des opportunités d'expansion et d'acquérir des entreprises à vil prix, au risque d'avoir à faire avec un vendeur défaillant. De telles transactions se distinguent très nettement d'une acquisition normale.

Et voici que l'avocat spécialisé en transactions et en insolvabilité intervient.

Comment le vendeur peut-il suffisamment rassurer l'acheteur et lui faire comprendre que la transaction est sans danger ? Comment l'acheteur peut-il être certain que la vente ne sera pas compromise par l'intervention de créanciers ou employés mécontents ? Et que se passe-t-il si le « bail-out » du vendeur ne se réalise pas et qu'un curateur est désormais en charge de la vente et soumet l'acquisition à un examen préalable approfondi ?

Vous apprendrez tout ceci, et même davantage, en participant au séminaire. à vos agendas !

Ce séminaire donne une opportunité unique aux jeunes avocats de l'AIJA de rencontrer des praticiens de l'insolvabilité membres d'INSOL EUROPE. Ils partageront avec nous leur expérience et connaissance du domaine de l'insolvabilité.

Ce séminaire suit le même fil rouge que certains séminaires précédents organisés par l'AIJA, concentrés sur les impacts et conséquences de la crise économique mondiale :

« Le rachat des entreprises en faillite » (Côme, mai 2008), « La Responsabilité des membres d'un Conseil d'administration » (Londres, mai 2009), « Le capital d'investissement en temps de crise » (Rome, octobre 2009) et le « Business en survie : réorganisation de l'entreprise » (Riga, février 2010).

Afin de rendre ce séminaire incontournable, nous avons choisi la beauté de Prague au printemps, quand la ville se remet à fleurir après un hiver rigoureux. Prague est la porte d'entrée du marché de l'Europe centrale et de l'Est, combinant les atouts d'un centre d'affaires moderne et animé avec le charme de son héritage historique.

Vivez le célèbre « AIJA spirit », et venez rencontrer nos amis d'INSOL EUROPE ! Rejoignez-nous à Prague.



Programme

Jeudi 12 avril 2012

- 19.00- Cocktail de bienvenue offert par Giese & Partner, Palác Myslbek,
21.00 Ovocný trh 8, Prague

Vendredi 13 avril 2012

- 08.45 Enregistrement au Czech Bar Association,
Palác Dunaj, Voršilská 14, Prague
- 09.00 Discours de bienvenue**
Martin Vychopeň, Bâtonnier du Barreau tchèque, AK Camrda,
Premus, Peter, Vychopeň, Vachoušek a partneři, Benešov, République
Tchèque
Tanja Jussila, Présidente de l'AIJA, Waselius & Wist, Helsinki,
Finlande
Chris Loughton, Président sortant, INSOL Europe, Mercer & Hole
chartered accountants, Londres, Royaume-Uni

PARTIE 1: VENTE D'UNE ENTREPRISE PRÉSENTANT UN RISQUE DE
DÉFAILLANCE EN "GOING CONCERN": SPÉCIFICITÉS D'UNE TELLE
TRANSACTION

- 09.30 Acquisitions dans un environnement en détresse. Qu'ont-elles
de si particulier?**
Président: Ernst Giese, Giese & Partner, v.o.s., Prague, République
Tchèque
**L'appréhension - divergente - des vendeurs et acheteurs à
propos de :**
- La protection contre les risques d'actions pauliennes: respect de
l'égalité entre créanciers;
 - Protection contre les risques de responsabilité pour avoir
contribué à la faillite
 - «Reps and Warranties» et les obligations de dédommagement:
le problème de l'absence de recours efficace contre un vendeur
insolvable ;
 - Clauses concernant le prix et mécanismes de paiement, assurant
que le prix de la vente servira en premier lieu à payer les dettes du
vendeur ;
 - Restructuration – forcée ou volontaire - des dettes, et autres
(clause de suspension («standstill»), debt/equity conversion etc.)
- Orateurs:*
Stefan Weniger, hww CMS Unternehmensberatungs GmbH, Berlin,
Allemagne
Nick Hood, BTG Global Network, Londres, Royaume-Uni
Christian Bärenz, GÖRG Rechtsanwälte, Cologne, Allemagne
Olivier Hari, Schellenberg Wittmer, Genève, Suisse
Michel Bonne, Van Bael & Bellis, Bruxelles, Belgique
Eddy Maas, CTP, commercial property developers, Pays-bas/
République Tchèque (à confirmer)

- 11.00 Pause café
- 11.15 Le financement de l'assainissement : une activité risquée**
Président : Tommaso Foco, Ceriani e Associati Studio Legale, Milan,
Italie
Orateurs :
Andreas Driver, SKW Schwarz, Munich, Allemagne
Andrea Silvello, consultant en restructurations, Milan, Italie
George Leslie, EMRE Capital Management, Budapest, Hongrie
- 12.15 Réduction du personnel et autres mesures d'assainissement
ayant un impact sur les rapports de travail: un problème pour
l'acheteur**
Présidente : Caroline Pluta, PLUTA Rechtsanwalts GmbH, Ulm,
Allemagne
Orateurs :
Karl-Friedrich Gulbins, PLUTA Rechtsanwalts GmbH, Stuttgart,
Allemagne
Patrick Ehret, Schultze & Braun, Strasbourg/Paris, France

- 12.45 Déjeuner à U Medvídků, Národní 25, Prague
- PARTIE 2 : LES ASPECTS CONTENTIEUX: INSOLVABILITÉ DU
VENDEUR APRÈS L'EXÉCUTION DE LA TRANSACTION
- 14.15 Procédures d'insolvabilité principale et secondaires;
juridictions, droit applicable et procédures de reconnaissance**

Président: Slavomír Čauder, Giese & Partner, v.o.s., Bratislava,
Slovaquie
Orateurs:
Louis Verstraeten, Astrea Advocaten, Anvers, Belgique
Ulla Reisch, Urbaneck, Lind, Schmied, Reisch Rechtsanwälte OG,
Vienne, Autriche
Carlos Mack, White & Case, Munich, Allemagne

- 15.15 Pause café
- 15.30 Restructurer à l'anglaise : « scheme of arrangement »**
Etude de cas: Rodenstock – Procédure de compensation de droit
anglais
Président : Florian Bruder, Kirkland & Ellis, Munich, Allemagne
Orateurs :
Leo Plank et **Wolfgang Nardi**, Kirkland & Ellis, Munich, Allemagne
Stefan Sax, Clifford Chance, Frankfurt, Allemagne (à confirmer)
- 16.15 Les nouveautés en matière d'actions pauliennes intentées par
des administrateurs de faillite**
Président : Giuseppe Scotti, Studio Legale De Angelis – Scotti,
Parma, Italie
Orateurs :
Alexander Klausner, Brauneis Klausner Prändl Rechtsanwälte GmbH,
Vienne, Autriche
H. Philipp Esser, Schultze & Braun, Achern, Allemagne
- 19.10 Apéritif en tramway historique offert par Holubová - advokáti s.r.o.,
départ: Národní (Timing helvétique, ne ratez pas le départ!)
- 20.30 Dîner au Nebozízek, Petřínské sady, Prague (restaurant dominant
Prague)

Samedi 14 avril 2012

- 08.45 Enregistrement au Czech Bar Association, Palác Dunaj, Voršilská 14,
Prague
- PARTIE 3 : AUX CONFINS DE L'INSOLVABILITÉ
- 09.15 Insolvabilité et restructuration sous la loupe d'un procureur**
Président : Štěpán Holub, Holubová – advokáti s.r.o., Prague,
République Tchèque
De nos jours, on parle beaucoup de seconde chance pour le
débiteur, d'assainissement avec un débiteur «in possession» et
de survie de l'activité du débiteur. Mais où placer la frontière
entre un assainissement effectué dans le respect du droit et une
restructuration lésant les droits des créanciers?
Orateurs :
Christian Coquo, Juge, Président de la Chambre Pénale de Recours,
Genève, Suisse
Xavier De Paepe, Procureur adjoint, Bruxelles, Belgique
Otto de Witt Wijnen, Kneppelhout & Korthals Advocaten,
Rotterdam, Pays-Bas
- 10.45 Pause café
- 11.00 La faillite de Lehman Brothers: développement d'un nouveau
principe d'universalité?**
Dans ce panel interviennent un ancien conseiller juridique de
Lehman Brothers et quatre administrateurs nommés dans le cadre de
la faillite des filiales de Lehman Brothers dans différentes juridictions.
Ils vous donneront des insights à propos de ces procédures.
Président : Louis Verstraeten, Astrea Advocaten, Anvers, Belgique
Orateurs :
Julie Verstraete, ancien conseiller juridique de Lehman Brothers,
Bruxelles, Belgique
Ines Poeschel, Kellerhals Attorneys at Law, Zurich, Suisse
Laurent Fisch, Molitor Avocats, Luxembourg
Robert van Beemen, Van Eps Kunneman Van Doorne, Willemstad,
Antilles Néerlandaises
Frédéric Verhoeven, Houthoff Buruma, Amsterdam, Pays-Bas
- 12.30 Discours de clôture
- 13.00 Lunch au restaurant Le Patio, Národní 22, Prague
- 15.00 Activités nautiques à Prague (option)
- 19.30 Dîner à Prague (option)

Administration

Venue of the seminar

Czech Bar Association

Palác Dunaj, Voršilská 14, Prague

Language – Number of Participants – Cancellation

The seminars will be held in English and French without simultaneous translation. The number of participants is limited. Enrolment takes place on a first-come, first-served basis. The organisers reserve the right to cancel or modify each of the seminars. In this case neither the organizers nor their representatives will be liable for any loss incurred by any participant, nor will they refund any money paid to them in connection with the event.

A participant, who cannot attend, may send a substitute participant without cost. Should you need to cancel your participation, please inform JLC in writing (esther@judylaneconsulting.com). The following terms and conditions apply:

A cancellation of participation will be handled as follows provided the cancellation has been timely sent to AIJA in writing:

- **Before March 1st:** Refund of 100% of the registration fees paid deducted by an administrative fee of 50 EUR
- **Before April 1st:** Refund of 50% of the registration fee paid deducted by an administrative fee of 50 EUR
- **After April 1st:** No further refund

In order to avoid problems with refunds, we strongly advise those who require a visa to register as early as possible.

Please note that in the event of any cancellation or no-shows, rooms will be at charge of the participant.

Registration Fees

	< 01.03.2012	>= 01.03.2012
Speaker	EUR 370	EUR 370
AIJA/INSOL Europe Member < 35	EUR 370	EUR 495
AIJA/INSOL Europe Member > =35	EUR 420	EUR 495
Non Member < 35	EUR 445	EUR 555
Non Member > =35	EUR 495	EUR 555
In-House Counsel	EUR 370	EUR 495
Lawyer from CEE countries	EUR 295	EUR 370
Accompanying person	EUR 150	EUR 150

The **registration fee** includes attendance at the seminar, documentation, coffee breaks, the get-together cocktail, lunches on Friday and Saturday, dinner on Friday.

The accompanying persons' fee includes the get-together cocktail and the dinner on Friday.

Registration is considered binding immediately, but participation to the event is possible only after full payment of the registration fee.

Payment should be transferred in EUR with no cost to the organisers to the following account: **HSBC, St Davids Branch, Cross Square, ST Davids, SA62 6SE, UK, Sort code 40-05-15, Account number: 68555734**
Account name : JUDY M LANE/AIJA, IBAN: GB09 MIDL 4005 1568 5557 34
BIC: MIDL GB22, Ref: AIJA Prague + Name of the participant

Accommodation is not included in the registration fee. A limited number of rooms have been reserved at special rates at the hotel subject to the conditions indicated below. The 3 hotels are walking distance from the venue.

Hotel Perla ****

www.perlahotel.cz/en (Perlova 1, Praha 1)
- single room EUR 79 / double room EUR 89
- deadline for bookings 30/01/2012

Hotel Metropol ****

www.metropolhotel.cz/?lang=en (Narodni 33, Praha 1)
- single room (1-2 nights booking) EUR 110 / double room EUR 116
- single room (3+ nights booking) EUR 104 / double room EUR 110
- specific booking form (www.aija.org : Prague Seminar)
- deadline for bookings 9/03/2012

Hotel Thalia *****

www.eurostarsthalia.com/EN/hotel.html (Narodni 13, Praha 1)
- single room EUR 119 / double room EUR 129
- deadline for bookings is 31/12/2011

Booking must be made directly with the hotels under reference AIJA.

Cancellation fee will be charged in the amount of 1st night price, if cancelled in less than 48 hours prior to arrival.

Dress code: Business (working sessions) or smart casual (evening program).

Lieu du séminaire

Czech Bar Association

Palác Dunaj, Voršilská 14, Prague

Langue – Nombre de participants – Annulation

L'inscription est effectuée par ordre chronologique. Les organisateurs se réservent le droit d'annuler ou de modifier le séminaire. Dans ce cas, ni les organisateurs ni leurs représentants ne peuvent être tenus responsables pour les pertes encourues par les participants, qui ne seront remboursés d'aucune somme qui leur aurait été versée dans le cadre de cet événement.

Un participant qui ne peut être présent peut se faire remplacer.

En cas d'annulation, veuillez en informer par écrit JLC

(esther@judylaneconsulting.com).

Condition d'annulation pour les inscriptions

- **avant le 1er mars :** remboursement intégral moins 50 EUR de frais de dossier
- **entre le 1er mars et le 1er avril :** 50% des droits vous seront remboursés moins 50 EUR de frais de dossier
- **après le 1er avril :** aucun remboursement n'est prévu.

Afin d'éviter les problèmes de remboursement, nous conseillons vivement aux personnes qui doivent demander un visa de s'inscrire le plus tôt possible

Veuillez noter qu'en cas d'annulation ou de no présentations, les nuitées seront à charge du participant.

Frais d'inscription

	< 01.03.2012	>= 01.03.2012
Intervenant	EUR 370	EUR 370
Membre AIJA/INSOL Europe < 35	EUR 370	EUR 495
Membre AIJA/INSOL Europe > =35	EUR 420	EUR 495
Non membre < 35	EUR 445	EUR 555
Non membre > =35	EUR 495	EUR 555
Juriste d'entreprise	EUR 370	EUR 495
Les avocats d'Europe centrale et orientale	EUR 295	EUR 370
Accompagnant	EUR 150	EUR 150

Les **frais d'inscription** comprennent la participation aux travaux scientifiques du séminaire, la documentation, les pauses-café, le cocktail de bienvenue, les déjeuners de vendredi et samedi, le dîner de vendredi.

Les frais d'inscription des accompagnants comprennent le cocktail de bienvenue et le dîner de vendredi.

L'inscription vous engage immédiatement, mais la participation à l'événement ne sera possible qu'après paiement des frais d'inscription.

Le paiement doit être effectué en EUR, sans frais pour les organisateurs, au compte suivant : **HSBC, St Davids Branch, Cross Square, ST Davids, SA62 6SE, UK, Sort code 40-05-15, Account number: 68555734**,
Account name : JUDY M LANE/AIJA, IBAN: GB09 MIDL 4005 1568 5557 34,
BIC: MIDL GB22, Ref: AIJA "PRAGUE + Nom du participant"

Hôtel

L'hébergement n'est pas compris dans les frais d'inscription. Les hôtels repris ci-dessous offrent des prix spéciaux aux participants au séminaire et aux accompagnants. Ils sont situés à quelques minutes à pied du lieu du séminaire.

Hotel Perla ****

www.perlahotel.cz/en (Perlova 1, Praha 1)
- chambre simple EUR 79 / chambre double EUR 89
- date limite de réservation : 30/01/2012

Hotel Metropol ****

www.metropolhotel.cz/?lang=en (Narodni 33, Praha 1)
- chambre simple (1-2 nuitées) EUR 110 / chambre double EUR 116
- chambre simple (3 nuitées et plus) EUR 104 / chambre double EUR 110
- formulaire de réservation (www.aija.org : Séminaire de Prague)
- date limite de réservation : 9/03/2012

Hotel Thalia *****

www.eurostarsthalia.com/EN/hotel.html (Narodni 13, Praha 1)
- chambre simple EUR 119 / chambre double EUR 129
- date limite de réservation : 31/12/2011

Il doit être procédé aux réservations directement auprès des hôtels. Les frais d'annulation s'élèveront au prix de la première nuitée en cas d'annulation 48 heures avant l'arrivée.

Tenue vestimentaire : tenue de ville (séances de travail) ou décontractée chic (programme du soir).

Registration Form / Bulletin d'inscription



PRAGUE – 12-14.04.2012

To be returned to / A retourner à: **Judy Lane Consulting (JLC) – Esther Meneses**
PO Box 5098 – Broadstone BH18 9WG – UK
Tel: + 34 654 639 139 – Fax: + 34 933 807 486 – E-mail: esther@judylaneconsulting.com
 Or register online at www.aija.org / inscrivez-vous en ligne sur www.aija.org

Complete in block capitals or attach a business card / A compléter en lettres majuscules ou joignez une carte de visite.

AIJA Member / Membre AIJA INSOL Europe Member / Membre: Nr I would like to become an AIJA member / Je désire devenir membre de l'AIJA

First and last name / Nom et Prénom Title / Titre :

Law firm / Cabinet

Address / Adresse

Zip Code / Code Postal City / Ville

Tel. / Tél. Fax:

E-mail Website:

Date of birth / Date de naissance Gender / Sexe: F M

Accompanying person(s) / Accompagnant(s) First AIJA Event? / Premier événement AIJA? Yes / Oui No / Non

Special dietary requirements / Régimes alimentaires:

Delegate / Participant Acc. pers

Registration Fees – Frais d'inscription

	< 01.03.2012	>= 01.03.2012	
<input type="checkbox"/> Speaker / Intervenant	EUR 370	EUR 370	EUR
<input type="checkbox"/> AIJA/INSOL Europe member / membre < 35	EUR 370	EUR 495	EUR
<input type="checkbox"/> AIJA/INSOL Europe member / membre >= 35	EUR 420	EUR 495	EUR
<input type="checkbox"/> Non member < 35 / Non membre < 35	EUR 445	EUR 555	EUR
<input type="checkbox"/> Non member >= 35 / Non membre >= 35	EUR 495	EUR 555	EUR
<input type="checkbox"/> In-House counsel / Juriste d'entreprise	EUR 370	EUR 495	EUR
<input type="checkbox"/> Lawyer from CEE countries / Les avocats d'Europe centrale et orientale	EUR 295	EUR 370	EUR
<input type="checkbox"/> Accompagnant / Accompanying person	EUR 150	EUR 150	EUR

Optional / Facultatif:

Saturday Water Experience / Samedi Activités nautiques EUR 40

Saturday Dinner / Dîner du samedi EUR 30

Donation to / à / SOS Avocats EUR

Donation to / à Scholarship Fund EUR

TOTAL

EUR

I attach proof of payment by bank transfer to account no. The payee is not liable for any charges. / Je joins une copie de l'ordre de transfert (sans frais pour le bénéficiaire) au compte N°: **HSBC, St Davids Branch, Cross Square, ST Davids, SA62 6SE, UK, Sort code 40-05-15, Account number: 68555734**

Account name : JUDY M LANE/AIJA, IBAN: GB09 MIDL 4005 1568 5557 34, BIC: MIDL GB22, Ref : AIJA "PRAGUE + Nom du participant"

No cheques – No bank drafts / Les chèques ne sont pas acceptés

PAYMENT VISA / MASTERCARD

I authorise JLC to debit my credit card (Visa/Mastercard/) with the amount of EUR (+ 20 EUR for bank costs/registration)

J'autorise JLC à débiter ma carte de crédit (Visa/Mastercard/) du montant de EUR (+ 20 EUR de frais bancaires par inscription)

Name of the card holder / Nom du porteur :

Credit card Number / Numéro de carte de crédit: Exp. Date / Date d'expiration:

Security Code / Code de sécurité:

(3 last digits, printed at the back of your credit card under the signature panel / les 3 derniers chiffres qui sont imprimés au verso du support de la carte de crédit dans le panel de signature).

Cancellation: carefully read our cancellation policy in the administration section

Annulation : veuillez lire attentivement notre politique d'annulation dans la section administrative du programme.

Accommodation / Hôtel: Booking must be made directly with the hotels. / Il doit être procédé aux réservations directement auprès des hôtels.

Yes/Oui No/Non Full authorization to print my details on the list of participants / Autorisation totale d'imprimer mes données sur la liste des participants.

Yes/Oui No/Non Full authorization to forward my details to a sponsor / Autorisation totale de transmettre mes données à un commanditaire.

For non-members only: / A l'attention des non-membres:

Full authorization for AIJA to send programs of the future events by email / J'autorise l'AIJA à m'envoyer par courriel les futurs programmes.

Date

Signature

Organizing Committee / Comité d'organisation

Elske FEHL

Schultze & Braun GmbH
Nürnberg, GERMANY
EFeHL@schubra.de

Tommaso FOCO

Ceriani & Associati Studio Legale
Milano, ITALY
tfoco@cealex.it

Ernst GIESE

Giese & Partner, v.o.s.
Praha, CZECH REPUBLIC
giese@giese.cz

Štěpán HOLUB

Holubová – advokáti s.r.o
Praha, CZECH REPUBLIC
stepan.holub@holubova.cz

Beat MUMENTHALER

Python & Peter
Genève, SWITZERLAND
bmumenthaler@pplex.ch

Louis VERSTRAETEN

Astrea Advocaten
Antwerpen, BELGIUM
louis.verstraeten@astrealaw.be

“Young lawyers of every country stand together. They intend to defend those principles which are common and which they consider to be indivisible from the notion of justice and law.” | AIJA, Declaration of Athens. Adopted, August 27, 1966.



i am aiJa

INTERNATIONAL ASSOCIATION OF YOUNG LAWYERS
ASSOCIATION INTERNATIONALE DES JEUNES AVOCATS

Non-Profit Association – Association sans but lucratif – Siège: Grand-Duché de Luxembourg
rue Hôtel des Monnaies 133 – BE-1060 BRUSSELS – T. +32 2 347 33 34 – F. +32 2 347 55 22
e-mail: office@aija.org – www.aija.org